



COrvus – Accessible Kit for Android

**Ensemble des applications qui permet aux non-voyants et aux malvoyants
d'utiliser les téléphones Android**

COrvus – pour commencer

Manuel „COrvus – pour commencer“ (version – mars 2016)

© 2014 - 2016 Stopka n. o.

Ce document est un manuel de référence. Il ne s'agit pas de la description détaillée de toutes les fonctions de l'application. Les utilisateurs sont recommandés de chercher des détails dans le manuel d'utilisation dans lequel on peut trouver la description complète de l'interface spéciale ainsi que du lecteur d'écran.

Installation de CORvus

Installation de la synthèse vocale

Avant l'installation de l'application CORvus, il faut que la synthèse vocale qui prend en charge votre langue soit installée (Paramètres > Langue et Saisie > Sortie de la synthèse vocale). Si ce n'est pas le cas, vous pouvez utiliser n'importe quelle application disponible. La compatibilité de CORvus avec les synthèses suivantes était testée avec succès :

- eSpeak TTS
Une synthèse vocale gratuite
Plus que 40 langues prises en charge
Le bon fonctionnement seulement avec Android 4.2 ou les versions antérieures
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.googlecode.eyesfree.espeak>
- eSpeak
Une synthèse vocale payée
Prix : env. 1,21 euros (on peut trouver le prix exact sur le page ci-dessous)
79 langues prises en charge
Elle ne fonctionne qu'avec Android 4.0 ou les versions ultérieures
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.reecedunn.espeak>
- Vocalizer TTS
La démo gratuite est disponible pour 7 jours. Après ce temps, l'application est payée. Ça coûte au minimum 3,63 euros par voix, les voix sont achetables séparément. On peut trouver les prix exacts dans l'application.
40 langues prises en charge
Elle ne fonctionne qu'avec Android 4.0 ou les versions ultérieures
<https://play.google.com/store/apps/details?id=es.codefactory.vocalizertts>

Après l'installation de l'application – la synthèse – dans votre appareil, il faut qu'on la configure comme la synthèse par défaut (moteur préféré) – cliquez sur Paramètres > Langue et Saisie > Sortie de la synthèse vocale et cochez « eSpeak TTS », « eSpeak » ou « Vocalizer TTS » comme le moteur préféré.

Si vous choisissez Vocalizer, l'application vous demandera à acheter une voix. Sélectionnez la voix en votre langue. Si vous ne l'achetez pas, la synthèse fonctionnera pendant 7 jours et vous pourrez décider plus tard.

Installation de COrvus

À ce moment, COrvus n'est pas disponible par Google Play. Vous pouvez soit télécharger le fichier d'installation (format apk) de la site <http://www.COrvuskit.com>, soit c'est votre vendeur qui vous le donnera. Puis suivez les instructions suivantes :

- Si vous n'avez pas téléchargé le fichier d'installation COrvus.apk de l'Internet en utilisant votre ordiphone, copiez-le comme d'habitude de l'ordinateur vers le stockage de votre téléphone portable ou sur la carte mémoire.
- Permettez l'installation des applications de sources autres que Google Play (ouvrez Paramètres > Sécurité et cochez « Autoriser l'installation des applications de sources autres que Play Store »).
- Un utilisant un gestionnaire de fichiers trouvez le fichier d'installation de COrvus, que vous avez copié vers le téléphone portable, et lancez-le.

Depuis maintenant, l'installation sera la même comme l'installation de toutes les autres applications.

Paramètres du téléphone

- Après la première exécution de COrvus vous serez probablement demandés quelle application vous voulez régler comme l'écran d'accueil par défaut (lanceur). COrvus peut être l'application de l'écran d'accueil par défaut et les non-voyants sont recommandés de la choisir. Alors, après appuyer sur l'icône Accueil, on toujours lancera COrvus.
- La plupart des téléphones portables offrent la fonction d'annuler l'appel par le bouton Marche/Arrêt. Nous vous préconisons d'activer cette fonction. Normalement on peut la trouver dans les paramètres d'accessibilité.
- Android 4.4 offre l'application SMS par défaut. Seulement l'application SMS par défaut peut gérer les SMS et MMS, les autres applications peuvent envoyer les messages mais ils ne peuvent pas effectuer des opérations comme supprimer des messages, par exemple. Si vous souhaitez utiliser COrvus pour gérer les SMS et MMS, réglez COrvus comme l'application SMS par défaut. Vous pouvez faire ça dans les paramètres du téléphone.

COrvus contient aussi le lecteur d'écran de base. Pour l'activer, après l'installation de COrvus.apk procédez comme suit :

- Accédez aux paramètres et après sélectionnez Accessibilité.
- Dans la liste des services trouvez et activez la service COrvus.
- Ensuite vous serez demandés si vous voulez que COrvus a l'accès à la fonction Explorer au toucher. Répondez affirmativement.

Désinstallation de COrvus

L'application COrvus peut être désinstallée par le gestionnaire d'applications de la même manière que les autres applications.

Pour commencer

L'interface de COrvus est basée sur des commandes et pour des raisons de clarté il n'y a toujours qu'une des commandes sur l'écran. Actuellement, l'application communique par des listes, des champs d'édition et les champs d'édition non effaçables. Ce n'est pas important quelles parties on touche. Ce qui est important, ce sont les gestes qui s'effectuent sur l'écran. Pour prévenir cliquer sur Menu et Retour (qui sont en bas de l'écran ou plutôt sous l'écran) par hasard, ils sont désactivés. L'icône Accueil et la seule qui est active. Le seul cas où la position d'un doigt est importante, c'est quand il s'agit du clavier virtuel. Grâce au clavier 3x4 (on n'utilise pas le clavier QWERTY) un utilisateur non-voyant peut trouver la position des certaines lettres facilement.

L'usage du lecteur d'écran de COrvus dans les applications d'Android communes est similaire à l'usage de l'application TalkBack bien connue. Mais les gestes sont modifiés pour que le lecteur d'écran soit facilement géré par un utilisateur de COrvus et notamment pour que ce ne soit pas nécessaire de le lancer ou éteindre en fermant et ouvrant COrvus.

Le lecteur d'écran est créé de manière qu'il répond le plus vite possible.

Les gestes utilisés dans l'interface de COrvus

Dans ce chapitre on présente la liste des gestes de base qu'on utilise dans les certaines parties de l'interface de COrvus.

- Faire glisser un doigt dans une des quatre directions (mettez un doigt sur l'écran et faites-le passer vite dans une certaine direction), ça fonctionne comme une flèche vers le haut, vers le bas, vers la droite et vers la gauche dans la plupart des cas.
- Normalement on fait glisser deux doigts en même temps dans une des quatre directions (c'est le mouvement simple, décrit ci-dessus, mais fait en utilisant deux doigts en même temps) pour faire le curseur parcourir les grandes distances.
- Taper une fois avec un doigt (toucher brièvement en utilisant un doigt), ça n'a pas aucune fonction universelle à ce moment.
- Taper une fois avec deux doigts (toucher brièvement en utilisant deux doigts), c'est utilisé pour activer la fonction Retour arrière dans les champs d'édition, si le clavier est actif. Quand il s'agit des gestes à deux doigts, il faut qu'il y ait au moins un petit espace entre les doigts touchants l'écran. Sinon, le geste sera compris comme le geste à un doigt.
- Taper deux fois avec un doigt (brièvement et successivement), normalement c'est utilisé comme l'affirmation.
- Taper deux fois avec deux doigts en même temps, c'est normalement utilisé pour faire le menu contextuel apparaître. Quand il s'agit des gestes à deux doigts, il faut qu'il y ait au moins un petit espace entre les doigts touchants l'écran. Sinon, le geste sera compris comme le geste à un doigt.
- Tenir un doigt (comme taper deux fois, mais la deuxième fois, ça dure plus longtemps, un doigt est maintenu sur l'écran plus longtemps que la première fois), ça n'a pas aucune fonction universelle à ce moment.
- Tenir deux doigts (comme tenir un doigt, mais ce geste est effectué en utilisant deux doigts en même temps), c'est utilisé pour l'annulation (voir ci-dessous). Quand il s'agit des gestes à deux

doigts, il faut qu'il y ait au moins un petit espace entre les doigts touchants l'écran. Sinon, le geste sera compris comme le geste à un doigt.

Ces gestes peuvent être combinés avec un bouton de volume. Par exemple, appuyez sur le bouton d'augmentation du volume, maintenez le bouton enfoncé, faites un des gestes mentionnés ci-dessus et après, relâchez le bouton.

C'est possible de faire une aide contextuelle concise apparaître sur tous les écrans de l'interface de COrvus. Appuyez sur un bouton de diminution du volume, tapez deux fois avec deux doigts et relâchez le bouton. On peut lire l'aide contextuelle en utilisant les gestes pour la navigation dans les champs d'édition. Ces gestes sont décrits dans le chapitre suivant.

Dans un niveau du menu de base, qui contient la liste d'articles et dont la structure ressemble à un arbre (le mouvement entre les niveaux est possible), on peut naviguer en faisant glisser un doigt vers le haut ou le bas. Pour passer au niveau suivant, ça veut dire confirmer l'option, il faut taper deux fois avec un doigt. Pour retourner au niveau précédent, il faut faire glisser un doigt vers la gauche. Pour cocher des articles (par exemple en faisant des opérations massives avec des SMS ou avec des contacts), il faut faire glisser un doigt vers la droite.

Pour faire le menu contextuel apparaître dans les listes (quand c'est logique), par exemple quand il s'agit des SMS ou des Contacts, mais aussi des champs d'édition, il faut taper deux fois avec deux doigts. Via le menu contextuel, c'est aussi possible de fermer le champ d'édition.

L'usage d'un champ d'édition et du clavier 3x4

Pour saisir du texte ou des chiffres dans les champs d'édition, l'application COrvus n'utilise pas le clavier QWERTY parce que ça prend trop de temps de trouver des lettres particulières sans être capable de voir des lettres. Par contre, nous avons décidé d'utiliser le clavier 3x4, le modèle éprouvé et un peu modifié (amélioré), qui a aussi fait partie des téléphones classiques avec le clavier physique.

Le clavier est automatiquement activé dans le champ d'édition effaçable.

Son aspect est le même que celui sur des premiers téléphones à clavier.

Pour saisir le premier chiffre ou le caractère en utilisant un certain bouton, promenez votre doigt sur l'écran du téléphone. Si vous avez trouvé le bouton, levez le doigt pour saisir le premier caractère.

Si vous voulez saisir le deuxième ou l'autre caractère, gardez le doigt sur le bouton et tapez avec le deuxième doigt à l'écran jusqu'à ce que le caractère souhaité soit énoncé. Puis levez les doigts pour le saisir.

Pour supprimer un caractère (Retour arrière), mettez deux doigts n'importe où sur l'écran et levez-les tout de suite.

Pour éteindre le clavier, écrire une lettre majuscule ou écrire des grands nombres, appuyez sur le bouton d'augmentation du volume et en même temps, faites glisser votre doigt sur l'écran vers le haut ou le bas. C'est comment on peut changer les claviers ou plutôt cacher le clavier complètement.

Si le clavier est caché, pour la navigation dans le texte on peut utiliser les gestes dans toutes les parties de l'écran.

- Pour déplacer le curseur entre les caractères, faites glisser votre doigt vers la gauche et la droite.
- Pour déplacer le curseur entre les lignes, faites glisser votre doigt vers le haut et le bas.
- Pour déplacer le curseur entre les mots, faites glisser deux doigts vers la gauche et la droite.
- Pour déplacer le curseur au début et à la fin du texte, faites glisser deux doigts vers le haut et le bas.

Si le clavier est visible, on peut utiliser ces gestes dans la partie haute de l'écran (au-dessus du clavier). La liste de tous les gestes qu'on peut utiliser dans les champs d'édition est disponible dans l'aide contextuelle.

L'écran d'appel

Si vous recevez un appel, le nom de l'appelant et son numéro de téléphone s'affichent. Si le numéro de téléphone n'est pas dans la liste de contacts, ce n'est que le numéro de téléphone qui s'affiche sur l'écran d'appel.

Pour répondre à un appel, il faut appuyer sur le bouton d'augmentation du volume et le maintenir enfoncé. Pour le rejeter, il faut appuyer sur le bouton de diminution du volume et le maintenir enfoncé.

Maintenez les boutons d'augmentation et diminution du volume enfoncés jusqu'à vous entendez un bip court. Si vous ne les maintenez pas enfoncés assez longtemps, vous faites la sonnerie d'appel taire, mais vous ne répondez pas à un appel.

Pour répondre à un appel ou le rejeter, on peut utiliser aussi les gestes, mais ça dépend de votre réglage. Si c'est possible d'utiliser les gestes, pour répondre à un appel, il faut faire glisser deux doigts vers la droite, pour le rejeter, il faut les faire glisser vers la gauche.

Les gestes utilisés dans le lecteur d'écran de CORvus

Dans ce chapitre on peut trouver tous les gestes qu'on peut utiliser dans le lecteur d'écran de CORvus.

- Balayer l'écran du haut en bas – passer à l'élément suivant.
- Balayer l'écran de bas en haut – passer à l'élément précédent.
- Balayer l'écran vers la gauche – ça fonctionne comme le bouton de retour, si on fait ce geste, on quitte l'application active et on repasse à l'application précédente ou à l'écran d'accueil.
- Balayer l'écran vers la gauche et après vers la droite sans lever le doigt – l'écran de CORvus utilisé la dernière fois devient actif. C'est aussi le cas quand on verrouille (et après déverrouille) le téléphone portable en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.
- Taper deux fois – un élément sélectionné devient actif (un élément trouvé en utilisant les gestes verticaux ou en utilisant la fonction Explorer au toucher).
- Maintenir – ça dépend de l'élément sur lequel on maintient le doigt. Soit ce geste fait le menu contextuel apparaître (par exemple sur l'écran d'accueil de l'interface d'Android pur) ou fait le changement de la valeur de l'élément possible (par exemple la barre de défilement).

- Faire glisser deux doigts du haut en bas – ça fait la liste défiler du haut en bas.
- Faire glisser deux doigts de bas en haut – ça fait la liste défiler de bas en haut.
- Faire glisser deux doigts de droite à gauche – quand il s’agit des applications qui contiennent plusieurs écrans (par exemple l’écran d’accueil ou l’application qui affiche la liste de toutes les applications), ce geste passe à l’écran suivant.
- Faire glisser deux doigts de gauche à droite – quand il s’agit des applications qui contiennent plusieurs écrans (par exemple l’écran d’accueil ou l’application qui affiche la liste de toutes les applications), ce geste passe à l’écran précédent.

Donc, la navigation sur le lecteur d’écran de COrvus se ressemble à la navigation sur l’interface de COrvus, quand il s’agit des opérations simples. Nous vous recommandons d’examiner le contenu de l’écran en balayant l’écran du haut en bas ou bien de bas en haut, pour que vous puissiez voir tous les éléments affichés. Pour activer un élément, tapez deux fois, et pour retourner en arrière, balayez l’écran vers la gauche.

Le lecteur d’écran permet d’explorer l’écran en mettant un doigt sur celui-ci et en passant le doigt sur sa surface. C’est quand l’attention est appelée sur les éléments sous le doigt. Cette méthode est cependant difficile et nous ne vous recommandons de l’appliquer que dans les applications fréquemment utilisées et bien connues pour vous.

La navigation sur COrvus en utilisant les téléphones portables avec le clavier matériel

Dans ce chapitre, il y a des descriptions de quelques téléphones portables avec le clavier matériel intégré ainsi que les informations succinctes sur l’utilisation de COrvus dans ces téléphones portables.

LG Wine Smart

La description des boutons du téléphone portable (prenez le téléphone de façon que l’écran soit éloigné de vous après l’ouverture) :

Le clavier physique contient la molette centrale (dans laquelle il y a le bouton de confirmation) ainsi que 22 boutons suivants :

Dans le rang supérieur (au-dessus de la molette centrale), dans l’ordre de gauche à droite, il y a le bouton Retour, Accueil et le bouton pour accéder à la liste de toutes vos applications.

Au-dessous de ces boutons, il y a la molette centrale qui contient 4 parties, c’est-à-dire les flèches vers la droite, vers la gauche, vers le haut et vers le bas. Au milieu de la molette, il y a le bouton de confirmation.

Il y a 4 boutons près de la molette. À gauche, il y a le bouton pour accéder aux messages et au-dessous de celui, il y a le bouton de l’appareil photo. À droite de la molette centrale, il y a le bouton favori avec la petite étoile, dont l’utilité vous pouvez définir, et au-dessous de celui, il y a le bouton pour accéder aux contacts.

Au-dessous de la molette centrale, à gauche, il y a le bouton pour répondre à un appel, à droite le bouton pour le rejeter et entre eux, il y a le bouton C pour supprimer un caractère.

Ci-dessous il y a 12 boutons du clavier numérique qui sont disposés comme d'habitude dans cet ordre :

1, 2, 3
4, 5, 6
7, 8, 9
*, 0, #

L'utilité des boutons dans l'interface de COrvus et dans le lecteur d'écran

La fonction des boutons dans le rang supérieur (retour, accueil et la liste des applications) est la même que celle des boutons avec les mêmes noms qui font partie des téléphones portables normaux avec l'écran tactile. Le boutons de retour fonctionne seulement dans le cas où il est activé dans les paramètres de COrvus.

Les touches de la molette centrale fonctionnent comme les gestes équivalents, ça veut dire :

- Les flèches vers le haut et vers le bas : ont la même fonction que les gestes « balayer l'écran » vers le haut et vers le bas
- Les flèches vers la droite et vers la gauche : ont la même fonction que les gestes « balayer l'écran » vers la droite et vers la gauche
- La confirmation : si on appuie sur le bouton brièvement, ça a la même fonction que si on tape deux fois avec un doigt, si on maintient le doigt sur le bouton, ça a la même fonction que si on tape deux fois avec deux doigts

Les touches de la molette peuvent être utilisé en appuyant sur les boutons de volume, ça a la même fonction que les gestes combinés avec les boutons de volume.

Si on appuie sur le bouton Message (le bouton qui est en haut à gauche de la molette centrale), les messages s'affichent. Ce bouton aussi permet d'envoyer le message rapidement au numéro associé à l'élément d'une liste, si c'est logique. C'est-à-dire qu'après appuyer sur le bouton Message quand un contact dans l'application Contacts est affiché, le champ pour écrire un nouveau message avec le destinataire déjà indiqué s'affiche, et c'est aussi le cas avec n'importe quel registre ou la liste des messages.

Le bouton pour accéder à la liste de toutes vos applications (le bouton qui est en haut à droite de la molette centrale) ouvre l'application d'Android en fonction du réglage fait par l'utilisateur.

Les boutons de l'appareil photo et de contacts (les boutons qui sont en bas à gauche et à droite de la molette centrale) ouvrent les applications incorporées dans un système d'exploitation et elles ne sont pas commandées par COrvus pour des raisons techniques.

Le bouton pour répondre à un appel (premier de gauche au-dessous de la molette centrale) permet aussi d'ouvrir l'application Registre rapidement ou bien dans tous les listes où c'est logique, il a la fonction de composer rapidement le numéro associé avec un élément sous le curseur. Par

exemple : après appuyer sur ce bouton dans l'application Contacts, le numéro associé avec le contact sous le curseur sera composé. Si les préfixes sont indiqués dans l'application, après appuyer sur ce bouton l'appel sera effectué via la ligne 2 (en tapant deux fois ou bien en appuyant sur le bouton de confirmation c'est possible d'effectuer l'appel via la ligne 1).

Le bouton C (au milieu du rang au-dessous de la molette centrale) permet de supprimer un caractère devant le curseur dans les champs d'édition (la même fonction que celle du geste « 1-balayer l'écran vers la gauche » ou bien « taper une fois avec deux doigts » quand le clavier de COrvus est affiché).

Le bouton pour rejeter l'appel (premier de droite dans le rang au-dessous de la molette centrale) n'a pas l'autre fonction sauf l'interruption d'un appel qui se déroule.

Les autres boutons sont utilisés pour saisir du texte ou les nombres dans les champs d'édition. Le principe de la saisie est le même que le principe de la saisie sur les téléphones à clavier qui sont été utilisés dans le passé. À côté des chiffres 2-9, il y a des groupes des caractères, on choisit un certain caractère en appuyant sur le certain bouton nombreuses fois.

La touche étoile (*) permet d'accéder au choix de symboles. Après appuyer sur l'étoile, en appuyant sur les boutons 2-9 on peut saisir des symboles différents. Le choix de symboles contient plusieurs « cartes ». On peut passer à l'autre carte en utilisant les flèches vers la droite et vers la gauche. On peut quitter le choix de symboles en appuyant sur un dièse.

Pour changer le mode d'écriture (des minuscules, Maj, des capitales, des nombres), il faut appuyer sur le dièse (#) plusieurs fois, pour activer et désactiver la saisie intuitive, il faut appuyer longtemps sur le dièse.

Pour en savoir plus, voir le site internet : www.COrvuskit.com